

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CD560  
CD565



---

IT Manuale utente

---

**PHILIPS**

Philips Consumer Lifestyle  
Glaslaan2  
5616LW Eindhoven  
The Netherlands

## DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Philips Consumer Lifestyle  
Glaslaan2  
5616LW Eindhoven  
The Netherlands

Declare that product models CD 560 & CD 565 (telecommunications terminal equipments) manufactured in China are in compliance with ANNEX IV of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements:

Article 3.1 a: (protection of the health & the safety of the user)

Safety:	EN 60950-1(2006)
SAR:	EN50360/EN50361:2001

Article 3.1 b: (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)

EMC:	ETSI EN 301 489-1 V1.6.1 (2005) & ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (2002)
------	---

Article 3.2: (effective use of the radio spectrum)

Radio:	EN 301 406 V1.5.1 (2003)
--------	--------------------------

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Product is labelled with the European approval marking CE and the number of the Notified Body as follows:

**CE0168**

Date : 27/04/2009, Eindhoven



Karel RYSMAN  
Approbation manager  
Audio Video & Communication

# Sommario

<b>1 Importante</b>	5
Istruzioni di sicurezza	5
<b>2 CD560/CD565</b>	8
Contenuto della confezione	8
Panoramica del telefono	9
Panoramica della stazione base	10
Icone del display	11
<b>3 Guida introduttiva</b>	12
Collegamento della stazione base	12
Collegamento della base di ricarica	13
Montaggio a parete della stazione base	13
Installazione del telefono	14
Verificare il livello della batteria	14
Impostazione del paese	14
Impostazione di data e ora	15
Impostazione del formato della data e ora	15
Cos'è la modalità standby?	15
Verifica della potenza del segnale	15
Accensione/Spengimento del telefono	15
<b>4 Chiamate</b>	16
Composizione di una chiamata	16
Fine di una chiamata	17
Ricezione di una chiamata	17
Regolazione del volume del ricevitore	17
Disattivazione del microfono	17
Accensione/spengimento dell'altoparlante	18
Inoltro di un'altra chiamata	18
Ricezione di una seconda chiamata	18
Passaggio da una chiamata all'altra	18
Conferenza	18
<b>5 Chiamate interne e conferenze</b>	19
Inoltro di una chiamata su un altro telefono	19
Trasferimento di una chiamata	19
Conferenza	19
<b>6 Testo e numeri</b>	21
Immissione di testo e numeri	21
Passaggio da lettere maiuscole a minuscole	21
<b>7 Rubrica</b>	22
Visualizzazione della rubrica	22
Ricerca di una voce	22
Accesso alla rubrica durante una chiamata	22
Chiamata dai numeri in rubrica	22
Aggiunta di una voce	22
Impostazione della suoneria	23
Modifica di una voce	23
Eliminazione di una voce	23
Eliminazione di tutte le voci	23
<b>8 Registro chiamate</b>	24
Visualizzazione delle voci nel registro chiamate	24
Ricomposizione di un numero	24
Salvataggio di una voce del registro chiamate in rubrica	24
Eliminazione di una voce dal registro chiamate	24
Eliminazione di tutte le voci del registro chiamate	24
<b>9 Elenco di rielezione</b>	25
Visualizzazione delle voci di rielezione	25
Ricomposizione di una chiamata	25
Salvataggio di un numero dell'elenco di rielezione in rubrica	25
Eliminazione di una voce di rielezione	25
Eliminazione di tutte le voci dell'elenco di rielezione	25
<b>10 Impostazioni personalizzabili</b>	26
Personalizzazione del display del telefono	26
Personalizzazione audio	26

---

<b>11 Funzioni relative alle chiamate</b>	28
Interruzione automatica della chiamata	28
Conferenza automatica	28
Modalità di chiamata	28
Selezione della durata di richiamata	29
Prefisso automatico	29
Primo squillo	29
Modalità ECO	30

---

<b>12 Funzioni aggiuntive</b>	31
Sveglia	31
Orario automatico	31
Blocco tasti	32
Posizionamento del telefono	32

---

<b>13 Impostazioni avanzate</b>	33
Registrazione dei telefoni	33
Annullamento della registrazione dei telefoni	33
Ripristino delle impostazioni predefinite	34

---

<b>14 Segreteria telefonica</b>	35
Attivazione della segreteria telefonica	35
Disattivazione della segreteria telefonica	35
Impostazione della lingua della segreteria telefonica	36
Impostazione della modalità di risposta	36
Messaggi in uscita (OGM)	36
Messaggi in arrivo (ICM)	37

---

<b>15 Impostazioni predefinite</b>	40
Impostazioni predefinite della segreteria telefonica	40

---

<b>16 Dati tecnici</b>	41
------------------------	----

---

<b>17 Domande frequenti</b>	42
-----------------------------	----

# 1 Importante

## Istruzioni di sicurezza

### Requisiti di alimentazione

- Questo prodotto richiede alimentazione elettrica a 100-240 V CA. In caso di black out, la comunicazione potrebbe essere interrotta.
- La tensione della rete è classificata secondo lo standard TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), definito dalla normativa EN 60950.



### Avvertenza

- La rete elettrica è classificata come "pericolosa". L'unico modo di scollegare la base di ricarica è quello di staccarla dalla presa elettrica. Assicurarsi che la presa elettrica sia sempre facilmente raggiungibile.

### Per evitare danni o anomalie di funzionamento:



### Attenzione

- Utilizzare solo le batterie e l'adattatore forniti.
- Fare in modo che i contatti di ricarica o la batteria non tocchino mai oggetti metallici.
- Non aprire l'apparecchio, la stazione base o la base di ricarica per non essere esposti all'alta tensione.
- Fare in modo che la base di ricarica non entri in contatto con liquidi.
- Se la batteria viene sostituita con una di tipo errato, è possibile che quest'ultima esploda.
- Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.
- Utilizzare sempre i cavi forniti con il prodotto.
- Le attrezzature collegabili tramite cavo devono disporre di una presa facilmente raggiungibile in prossimità dell'apparecchio stesso.
- L'attivazione della modalità vivavoce può aumentare in maniera repentina il volume del telefono e portarlo a un livello davvero alto: assicurarsi che l'apparecchio non si trovi troppo vicino all'orecchio.

- Questo apparecchio non è stato progettato per effettuare chiamate di emergenza in caso di black out. Per effettuare chiamate di emergenza, è necessario disporre di un'alternativa.
- Non esporre il telefono a temperature eccessivamente alte, quali quelle prodotte da fonti di calore o luce solare diretta.
- Evitare di far cadere il telefono o altri oggetti sullo stesso.
- Non utilizzare detergenti contenenti alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive che potrebbero danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare il prodotto in zone dove esiste il rischio di esplosione.
- Fare in modo che il prodotto non entri in contatto con piccoli oggetti di metallo, che possono deteriorare la qualità audio e danneggiare il prodotto.
- La presenza di telefoni cellulari accesi in prossimità del dispositivo può generare interferenze.
- È possibile tenere oggetti metallici solo in prossimità o sopra il ricevitore del telefono.

### Temperature di funzionamento e stoccaggio

- L'apparecchio può operare solo in luoghi con temperatura compresa tra 0°C e +35°C (tra 32°F e 95°F).
- Riporre il dispositivo solo in luoghi in cui la temperatura è compresa tra -20°C e +45°C (tra -4°F e +113°F).
- La durata delle batterie può ridursi in condizioni di bassa temperatura.

### Dichiarazione di conformità

Con la presente, Philips Consumer Lifestyle dichiara che il modello CD560/CD565 è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/EC. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

Questo prodotto è stato ideato, testato e realizzato in base alla Direttiva europea R&TTE 1999/5/CE. Secondo quanto previsto da tale Direttiva, questo prodotto può essere utilizzato nei paesi riportati di seguito:

<b>CE</b>		<b>0168</b>		<b>R&amp;TTE Directive 1999/5/EC</b>			
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓				
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓				
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓				
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓				
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓				
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓				
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓				
SE ✓	CH ✓	UK ✓					

## Compatibilità con lo standard GAP

Lo standard GAP garantisce la compatibilità di tutti i telefoni e stazioni base DECT™ GAP con gli standard minimi di funzionamento a prescindere dal produttore. Il telefono e la stazione base sono compatibili con lo standard GAP, ossia garantiscono le funzioni di base: registrazione del telefono, segnale di linea, inoltro e ricezione di chiamate. Le funzioni avanzate potrebbero non essere disponibili su dispositivi di altri produttori. Per registrare e utilizzare questo telefono con una stazione base compatibile con lo standard GAP di altri produttori, seguire la procedura descritta nelle istruzioni del produttore stesso, quindi seguire quella descritta in questo manuale per la registrazione dell'apparecchio. Per registrare un telefono di un produttore diverso sulla stazione base, impostare quest'ultima sulla modalità registrazione quindi seguire la procedura descritta nel manuale di istruzioni del produttore del telefono.

## Conformità ai requisiti EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. produce e commercializza numerosi prodotti per il mercato consumer che, come tutti gli apparecchi elettronici, possono emettere e ricevere segnali elettromagnetici.

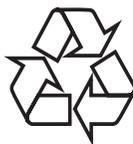
Uno dei principali principi aziendali applicati da Philips prevede l'adozione di tutte le misure sanitarie e di sicurezza volte a rendere i propri prodotti conformi a tutte le regolamentazioni e a tutti gli standard EMF applicabili alla data di produzione dell'apparecchio.

In base a tale principio, Philips sviluppa, produce e commercializza prodotti che non hanno effetti negativi sulla salute. Garantisce

pertanto che i propri prodotti, se utilizzati nelle modalità previste, sono da ritenersi sicuri in base ai dati scientifici attualmente disponibili.

Inoltre Philips collabora attivamente all'elaborazione degli standard internazionali EMF e di sicurezza ed è in grado di anticipare evoluzioni future degli stessi e di implementarle nei propri prodotti.

## Smaltimento del prodotto e delle batterie



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando questo simbolo del contenitore barrato è associato a un prodotto, significa che il prodotto stesso rientra nell'ambito della direttiva europea 2002/96/CE.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Agire come stabilito dalle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con la normale spazzatura. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.



Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i rifiuti

domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.



Quando questo logo è apposto su un prodotto, significa che Philips ha contribuito finanziariamente al sistema di recupero e di riciclaggio nazionale associato.

### **Informazioni per il rispetto ambientale**

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2006/66/EC e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

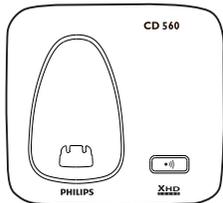
Informarsi circa le normative locali sullo smaltimento separato delle batterie, che contribuisce a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

## 2 CD560/CD565

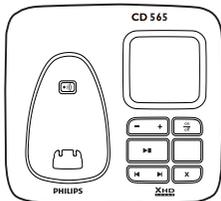
Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips!

Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

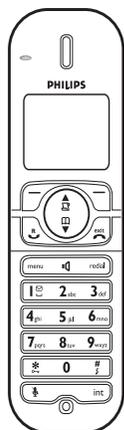
### Contenuto della confezione



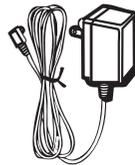
Stazione base con staffa (CD560)



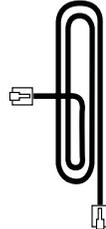
Stazione base con staffa (CD565)



Telefono



Alimentazione



Cavo di linea



Garanzia



Manuale di istruzioni



Guida di avvio rapido

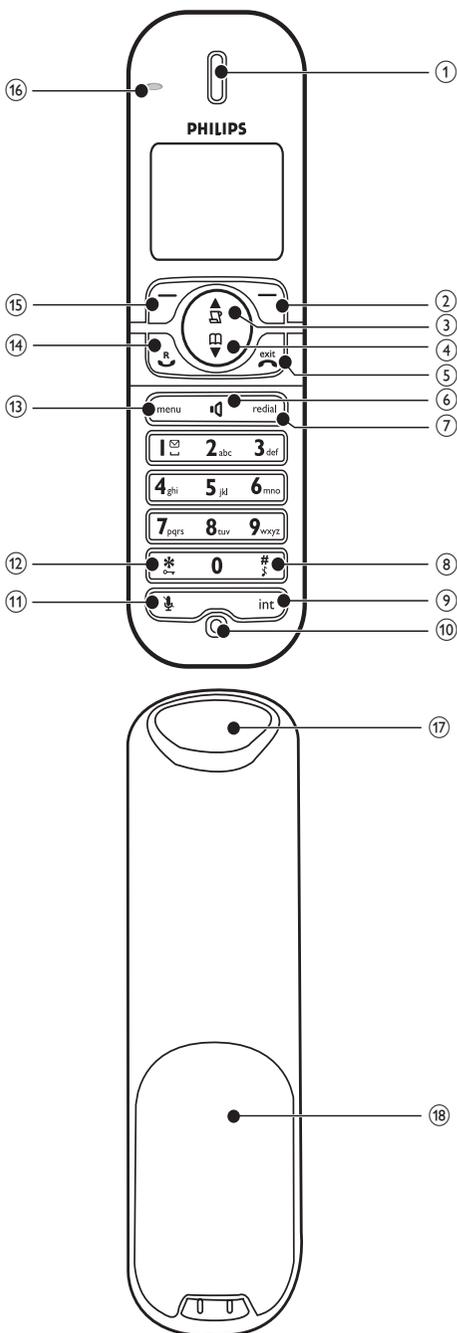
#### Nota

- In alcuni paesi, l'adattatore di linea deve essere collegato al cavo di linea; successivamente, quest'ultimo deve essere collegato alla presa di linea.

#### Nota

- Nelle confezioni multiple, sono presenti più telefoni e basi di ricarica con le relative unità di alimentazione.

## Panoramica del telefono



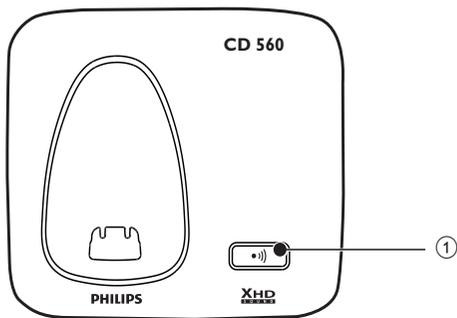
Tasto	Nome	Descrizioni
1	Ricevitore	
2	Tasto di scelta rapida destro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di selezionare la funzione visualizzata sul display del telefono direttamente sopra il tasto.</li> </ul>
3	Registro chiamate/ Tasto su	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di scorrere verso l'alto all'interno del menu.</li> <li>• Consente di aumentare il volume del ricevitore/altoparlante.</li> <li>• Consente di accedere al registro chiamate.</li> </ul>
4	Tasto rubrica/ Tasto giù	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di scorrere verso il basso all'interno del menu.</li> <li>• Consente di ridurre il volume del ricevitore/altoparlante.</li> <li>• Consente di accedere alla rubrica.</li> </ul>
5	Tasto fine/ On/Off	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di terminare una chiamata.</li> <li>• Consente di uscire dal menu/interrompere l'operazione.</li> <li>• Consente di accendere/spagnere il telefono.</li> </ul>
6	Tasto altoparlante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di attivare/disattivare l'altoparlante.</li> </ul>

Tasto	Nome	Descrizioni
7	Tasto di riselezione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di accedere all'elenco dei numeri chiamati e richiamare un numero recente.</li> </ul>
8	Tasto muto/pausa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere questo tasto per inserire una pausa.</li> <li>• Consente di attivare/disattivare la suoneria.</li> <li>• Consente di passare dalle lettere minuscole a quelle maiuscole durante la modifica del testo.</li> </ul>
9	Tasto chiamata interna/conferenza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di effettuare una chiamata interna.</li> <li>• Consente di effettuare una conferenza.</li> </ul>
10	Microfono	
11	Tasto di esclusione dell'audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accensione/spengimento del microfono.</li> </ul>
12	Tasto asterisco/blocco tasti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di bloccare/sbloccare la tastiera.</li> </ul>
13	Tasto menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di accedere al menu principale.</li> </ul>
14	Tasto parla/richiamo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di effettuare e ricevere chiamate.</li> <li>• Consente di inviare un segnale flash.</li> </ul>
15	Tasto di scelta rapida sinistro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di selezionare la funzione visualizzata sul display del telefono direttamente sopra il tasto.</li> </ul>
16	Spia a LED	

Tasto	Nome	Descrizioni
17	Altoparlante	
18	Coperchio del vano batteria	

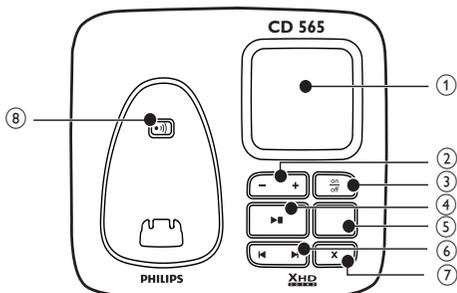
## Panoramica della stazione base

### CD560



Tasto	Nome	Descrizioni
1	Tasto ricerca ricevitore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di trovare i telefoni.</li> <li>• Consente di entrare nella modalità registrazione.</li> </ul>

### CD565



Tasto	Nome	Descrizioni
1	Altoparlante	
2	Aumento/ riduzione volume	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di aumentare/ridurre il volume dell'altoparlante.</li> </ul>
3	Tasto On/Off	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di attivare/disattivare la segreteria telefonica.</li> </ul>
4	Tasto riproduzione/ arresto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ascolto di messaggi.</li> <li>• Arresto dell'ascolto dei messaggi.</li> </ul>
5	Contatore messaggi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizza il numero dei messaggi.</li> <li>• Visualizza le operazioni sulla segreteria telefonica.</li> </ul>
6	Tasto avanti/ indietro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di andare avanti/indietro durante la riproduzione.</li> </ul>
7	Tasto cancella	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di eliminare i messaggi.</li> </ul>
8	Tasto ricerca ricevitore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di individuare il/i telefono/i.</li> <li>• Consente di entrare nella modalità registrazione.</li> </ul>

## Icone del display

In modalità standby, le icone che compaiono sullo schermo principale mostrano quali funzioni sono disponibili sul telefono.

Icona	Descrizione
	La batteria è completamente carica e il tempo di conversazione massimo può essere pari a 14 ore.
	La batteria è scarica.
	Il telefono è collegato a una base.
	La chiamata è in corso.
	La sveglia è attiva.
	L'altoparlante è attivo.
	La suoneria è spenta.
	Registro chiamate
	Segreteria telefonica
	Sono presenti dei nuovi messaggi.
	Scorrere in su per ulteriori opzioni.
	Scorrere in giù per ulteriori opzioni.
<b>ECO</b>	La modalità <b>ECO</b> è attiva.

# 3 Guida introduttiva

## ! Attenzione

- Assicurarsi di aver letto le istruzioni di sicurezza della sezione dal titolo "Importante" prima di collegare e installare il telefono.

## Collegamento della stazione base

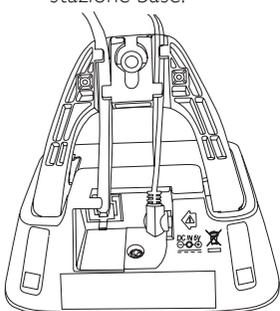
## ! Avvertenza

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sulla parte inferiore del telefono.
- Per caricare la batteria, utilizzare solo la presa di alimentazione in dotazione.

## ☰ Nota

- La targhetta del modello è situata sulla parte inferiore della stazione base.

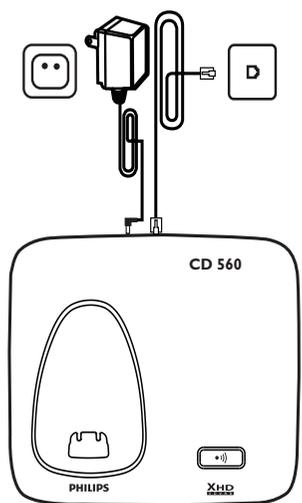
1 Collegare lo spinotto di alimentazione alla presa relativa sulla parte inferiore della stazione base.



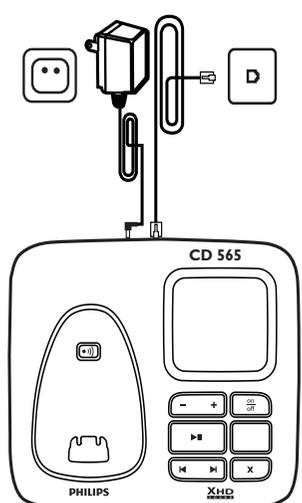
2 Collegare la spina di alimentazione ad una presa a muro standard.

3 Inserire il cavo della rete telefonica nella parte inferiore della stazione base e alla presa telefonica a muro.

CD560



CD565

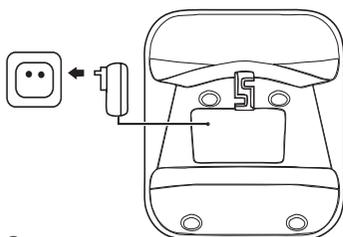


## Collegamento della base di ricarica

### Nota

- Le istruzioni per il collegamento della base di ricarica riportate in basso si riferiscono solo ai modelli in confezione multipla.

- Collegare lo spinotto di alimentazione alla relativa presa sulla parte inferiore della base di ricarica.



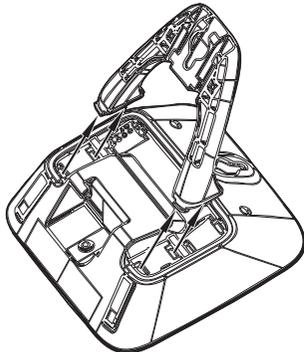
- Collegare la spina di alimentazione ad una presa a muro standard.

## Montaggio a parete della stazione base

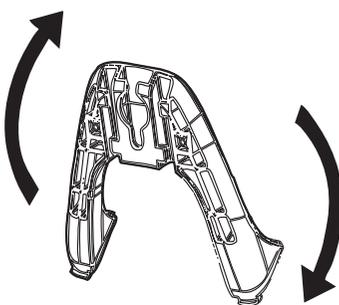
### Avvertenza

- Per il montaggio a parete della stazione base, seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Premere i due perni che si trovano sulla parte superiore della staffa.
  - La staffa posta sulla parte posteriore della stazione base si stacca.

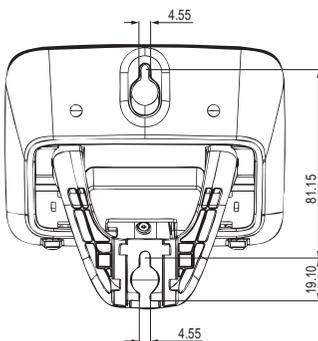


- Girare la staffa.



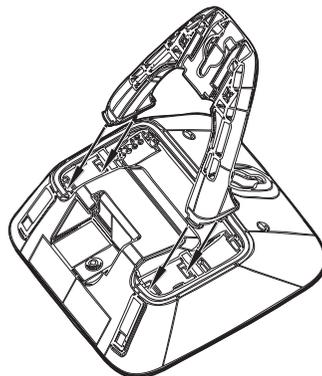
- Reinserire la staffa sul retro della stazione base.

- Inserire le viti (non incluse) nella parete.



- Allineare i fori di montaggio sul retro della stazione base alle viti poste sulla parete.

- Far scorrere la stazione base verso il basso finché non scatta in posizione.



## Installazione del telefono

### ! Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Utilizzare solo le batterie in dotazione. Rischio di riduzione di durata della batteria.
- Non utilizzare mai combinazioni di diverse marche o tipi di batterie.

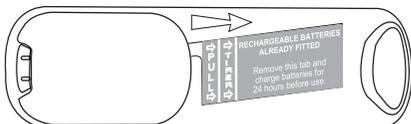
### ☰ Nota

- Caricare le batterie per 24 ore prima del primo utilizzo.

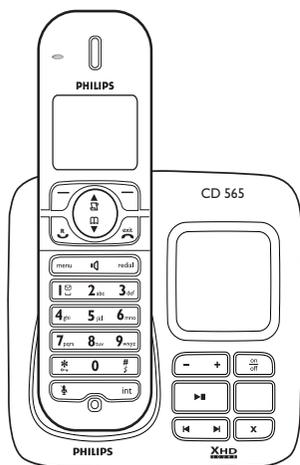
### ! Avvertenza

- Verificare la polarità delle batterie prima di inserirle nel rispettivo vano. Il mancato rispetto della polarità può danneggiare il prodotto.

- 1 Le batterie sono già installate nel telefono. Estrarre la linguetta delle batterie dal vano prima di effettuare le operazioni di ricarica.



- 2 Per accendere il telefono, posizionarlo sulla stazione base.



### ☰ Nota

- Il surriscaldamento del telefono durante le operazioni di ricarica è normale.

## Verificare il livello della batteria

L'icona della batteria visualizza il livello di carica della stessa.



La batteria è completamente carica e il tempo di conversazione massimo può essere pari a 14 ore.



La batteria è scarica. Caricarla.

Il telefono si spegne se la batteria è scarica. Se è in corso una conversazione è possibile udire dei toni di avviso quando la batteria è quasi scarica. Dopo l'avviso la conversazione viene interrotta.

## Impostazione del paese

Per attivare il telefono, selezionare il proprio paese di residenza.

- 1 Quando viene visualizzato il messaggio di benvenuto, premere **[OK]**, selezionare il proprio paese e premere **[SELEZ]** per confermare.
  - ↳ Le impostazioni del paese vengono salvate.
- 2 Impostare data e ora.
  - ↳ Il telefono è pronto per l'uso.
  - ↳ Per impostare data e ora in un secondo momento, premere **[INDIET]** per saltare questo passaggio.

## Impostazione di data e ora

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[ORA & SVEGLIA] > [IMP. DATA/ORA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Premere i tasti numerici per impostare la data, quindi premere **[OK]** per confermare.
  - ↳ Sul telefono viene visualizzato il menu di impostazione dell'ora.
- 4 Premere i tasti numerici per inserire l'ora.
  - Se l'ora è in formato 12 ore, premere **\*** per selezionare **[AM]** o **[PM]**.
- 5 Premere **[OK]** per confermare.

## Impostazione del formato della data e ora

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[ORA & SVEGLIA] > [IMPOST FORMATO]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[FORMATO DATA]** o **[FORMATO ORA]**.
- 4 Scegliere l'impostazione. Selezionare **[GG/MM][MM/GG]** per la visualizzazione della data e **[12 ORE]** o **[24 ORE]** per la visualizzazione dell'ora. Successivamente premere **[SELEZ]** per confermare.
  - ↳ Le impostazioni vengono salvate.

## Cos'è la modalità standby?

Il telefono passa alla modalità standby quando non è in corso alcuna attività. La schermata di standby mostra il nome del telefono, il numero, la data e l'ora, l'icona del segnale e l'icona della batteria.

## Verifica della potenza del segnale

- L'icona del segnale mostra lo stato del collegamento tra il telefono e la stazione base. Se l'icona rimane fissa, il telefono e la stazione base sono collegati. Se l'icona lampeggia, il telefono e la stazione base non sono collegati.
- Accertarsi che il telefono sia sempre collegato alla stazione base prima di effettuare o ricevere una chiamata e di utilizzare le sue funzionalità.
- Se vengono emessi dei toni di avviso durante una conversazione, la batteria è quasi scarica oppure il telefono è fuori portata. Caricare la batteria o spostare il telefono in modo che sia più vicino alla stazione base.

## Accensione/Spengimento del telefono

- Tenere premuto  per spegnere il telefono. Il display del telefono si spegne.

### Nota

- Quando il telefono è spento, non è possibile ricevere chiamate.
- Tenere premuto  per accendere il telefono. L'accensione richiede alcuni secondi.

# 4 Chiamate

## Nota

- In caso di black out, il telefono non è in grado di utilizzare i servizi di emergenza.

## Suggerimento

- Verificare la potenza del segnale prima o durante una chiamata. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Verifica della potenza del segnale" nel capitolo "Guida introduttiva".

---

## Composizione di una chiamata

Per effettuare una chiamata procedere come segue:

- Chiamata veloce
- Composizione del numero prima dell'inoltro
- Ricomposizione del numero più recente
- Chiamata dall'elenco di rielezione
- Chiamata dai numeri in rubrica
- Chiamata dal registro chiamate

---

### Chiamata veloce

- 1 Premere .
- 2 Comporre il numero telefonico.
  - ↳ Il numero viene composto.
  - ↳ Viene visualizzata la durata della chiamata in corso.

---

### Composizione del numero prima dell'inoltro

- 1 Comporre il numero telefonico.

- Per cancellare una cifra, premere [CANC].
- Per inserire una pausa, tenere premuto .

- 2 Premere  per effettuare la chiamata.

---

### Ricomposizione del numero più recente

- 1 Premere .
- 2 Premere **redial**.
- 3 Premere [SELEZ].
  - ↳ Viene composto il numero più recente.

---

### Chiamata dall'elenco di rielezione

È possibile effettuare una chiamata dall'elenco di rielezione.

## Suggerimento

- Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Ricomposizione di una chiamata" in "Elenco di rielezione".

---

### Chiamata dai numeri in rubrica

È possibile effettuare una chiamata utilizzando i numeri in rubrica.

## Suggerimento

- Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Chiamata dai numeri in rubrica" in "Rubrica".

---

### Chiamata dal registro chiamate

È possibile richiamare un numero presente nel registro delle chiamate effettuate, ricevute o senza risposta.

## Suggerimento

- Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Ricomposizione di un numero" in "Registro chiamate".

**Nota**

- Il timer delle chiamate visualizza il tempo in conversazione trascorso durante la chiamata in corso.

**Nota**

- Se vengono emessi dei toni di avviso, la batteria è quasi scarica oppure il telefono è fuori portata. Caricare la batteria o spostare il telefono in modo che sia più vicino alla stazione base.

## Fine di una chiamata

Per terminare una chiamata, procedere come segue:

- Premere oppure
- Posizionare il telefono sulla stazione base o sulla base di ricarica nel caso in cui sia attivata la funzione di interruzione automatica della chiamata.

## Ricezione di una chiamata

Quando il telefono squilla: Premere oppure per rispondere alla chiamata.

**Avvertenza**

- Quando il telefono squilla o quando è attiva la modalità vivavoce, tenerlo lontano dall'orecchio per evitare danni all'udito.

**Nota**

- Il servizio di identificazione del chiamante è disponibile solo se tale opzione è stata sottoscritta con la propria compagnia telefonica.

**Suggerimento**

- In caso di chiamata persa, il telefono mostra un messaggio di avviso.

## Disattivazione della suoneria per tutte le chiamate in arrivo

Esistono due metodi per disattivare la suoneria:

- 1 Tenere premuto in modalità standby.  
↳ Sul display viene visualizzato .
- 2 Quando il telefono squilla, premere [SILENZ].

## Regolazione del volume del ricevitore

Premere oppure per regolare il volume durante una chiamata.

- ↳ È quindi possibile regolare il volume del ricevitore e il telefono torna alla schermata di chiamata.

## Disattivazione del microfono

- 1 Premere durante una chiamata.  
↳ Sul telefono viene visualizzato [MUTO ATTIVO].  
↳ La persona che chiama non sentirà alcun suono, mentre chi riceve la chiamata potrà comunque sentire la voce dell'interlocutore.
- 2 Premere nuovamente per riattivare il microfono.  
↳ Adesso è possibile proseguire la conversazione.

---

## Accensione/spengimento dell'altoparlante

Premere .

---

## Inoltro di un'altra chiamata

### Nota

- La disponibilità di questo servizio dipende dal gestore telefonico.

- 1 Premere  durante una chiamata, quindi premere [OK].  
↳ La prima chiamata viene messa in attesa.
- 2 Comporre il secondo numero.  
↳ Viene composto il numero visualizzato sul display.

---

## Ricezione di una seconda chiamata

### Nota

- Si tratta di un'impostazione che dipende dal proprio paese.

Quando viene emesso un segnale acustico ripetuto che indica la ricezione di un'altra chiamata, è possibile rispondere come indicato di seguito:

- 1 Premere  e  per rispondere alla chiamata.  
↳ La prima chiamata viene messa in attesa ed è quindi possibile rispondere alla seconda.
- 2 Premere  e  per interrompere la chiamata in corso e rispondere la prima.

---

## Passaggio da una chiamata all'altra

È possibile passare da una chiamata all'altra in due modi:

- 1 Premere  e ; oppure
- 2 Premere [OK] e selezionare [SWITCH CALLS], quindi premere nuovamente [OK] per confermare.  
↳ La chiamata in corso viene messa in attesa ed è possibile passare all'altra.

---

## Conferenza

### Nota

- La disponibilità di questo servizio dipende dal gestore telefonico. Verificare se il proprio gestore telefonico prevede costi aggiuntivi per questo servizio.

Quando sono in corso due chiamate, premere [OK], selezionare [CONFERENZA], quindi premere nuovamente [SELEZ] per confermare.

- ↳ Le due chiamate entrano in modalità conferenza.

## 5 Chiamate interne e conferenze

Una chiamata interna è una chiamata effettuata su un telefono che condivide la stessa stazione base. Una conferenza è una conversazione che coinvolge due telefoni interni che condividono la stessa stazione base e una persona che chiama dall'esterno.

### Inoltro di una chiamata su un altro telefono

#### Nota

- Se la stazione base è abbinata solo a 2 telefoni registrati, premere **int** per inoltrare una chiamata sull'altro ricevitore.

- 1 Premere **int**. Vengono visualizzati i telefoni disponibili per la chiamata interna.
- 2 Selezionare o immettere il numero del telefono, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Il telefono selezionato squilla.
- 3 Premere **R** sul telefono selezionato.  
↳ Viene stabilita una chiamata interna.
- 4 Premere **exit** per annullare o interrompere la chiamata interna.

#### Nota

- Se il telefono è impegnato in una chiamata, viene emesso il tono di occupato.

### Durante una chiamata

Durante una chiamata è possibile passare da un telefono all'altro:

- 1 Premere **int**.  
↳ La persona che chiama viene messa in attesa.
- 2 Selezionare o immettere il numero del telefono, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Attendere che l'interlocutore risponda alla chiamata.

### Passaggio da una chiamata all'altra

Premere **int** per passare dalla chiamata esterna a quella interna.

### Trasferimento di una chiamata

- 1 Premere **int** durante una chiamata.
- 2 Selezionare o immettere il numero del telefono, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Premere **exit** quando l'interlocutore risponde alla chiamata.  
↳ La chiamata viene trasferita al telefono selezionato.

### Conferenza

Una conferenza a 3 è una chiamata tra l'utente, un altro telefono interno e una persona che chiama dall'esterno. Per effettuarla sono necessari due telefoni che condividono la stessa stazione base.

### Durante una chiamata esterna

- 1 Premere **int** per avviare una chiamata interna.  
↳ Vengono visualizzati i telefoni disponibili per la chiamata interna.  
↳ La persona che chiama dall'esterno viene messa in attesa.

- 2 Selezionare o immettere il numero del telefono, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Il telefono selezionato squilla.
- 3 Premere **R** sul telefono selezionato.  
↳ Viene stabilita una chiamata interna.
- 4 Tenere premuto **int** sul telefono.  
↳ In questo modo viene stabilita una conferenza a 3 con la persona che chiama dall'esterno e il telefono interno selezionato.
- 5 Premere **exit** per terminare la conferenza.



#### Nota

- Premere **R** per partecipare a una conferenza in corso con un altro telefono nel caso in cui **[IMP AVANZATE] > [CONFERENZA]** sia impostato su **[ON]**.

---

## Durante la conferenza

- 1 Premere **int** per mettere in attesa una chiamata esterna e tornare alla chiamata interna.  
↳ La chiamata esterna viene messa in attesa.
- 2 Premere **int** per passare dalla chiamata esterna a quella interna.
- 3 Tenere premuto **int** per ripristinare la conferenza.



#### Nota

- Se un telefono termina la chiamata durante una conferenza, l'altro ricevitore rimane collegato alla chiamata esterna.



# 7 Rubrica

Questo telefono è dotato di una rubrica che può contenere fino a 200 voci. È possibile accedere alla rubrica dal telefono. Ciascuna voce può essere composta da un massimo di 14 caratteri e da un numero di 24 cifre.

Sono presenti due memorie ad accesso diretto (tasto **1** e **2**). A seconda del paese in cui si risiede, il tasto **1** e **2** sono preimpostati sul numero della segreteria telefonica e su quello dei servizi informativi del proprio gestore.

Quando si tiene premuto il tasto in modalità standby, il numero di telefono salvato viene composto automaticamente.

---

## Visualizzazione della rubrica



Nota

- È possibile visualizzare la rubrica solo su un telefono alla volta.

- 1 Premere **☰**.
- 2 Selezionare un contatto e visualizzare le informazioni disponibili.

---

## Ricerca di una voce

Per cercare le voci in rubrica, è possibile:

- Scorrere l'elenco dei contatti.
- Immettere il primo carattere del contatto.

---

## Ricerca all'interno dell'elenco dei contatti

Aprire il menu della rubrica, quindi premere **☰** e **☑** per scorrere le voci.

---

## Immissione del primo carattere del contatto.

- 1 Accedere al menu della rubrica.
- 2 Selezionare **[ELENCO CHIAM.]**.
- 3 Premere il tasto alfanumerico che corrisponde al carattere.
  - ↳ Viene visualizzata la prima voce che inizia con questo carattere.

---

## Accesso alla rubrica durante una chiamata

- 1 Premere **menu**, selezionare **[RUBRICA]** quindi premere nuovamente **[SELEZ]** per confermare.
- 2 Selezionare il contatto, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
  - ↳ Viene visualizzato il numero.
- 3 Premere **[SELEZ]** nuovamente per comporre il numero.

---

## Chiamata dai numeri in rubrica

- 1 Premere **☰** per accedere alla rubrica.
- 2 Selezionare un contatto all'interno della rubrica.
- 3 Premere **☎** per inoltrare la chiamata.

---

## Aggiunta di una voce



Nota

- Se la memoria della rubrica è piena, il telefono mostra un messaggio di avviso. Per aggiungere nuove voci, eliminare quelle vecchie.

- 1 Premere **menu**.

- 2 Selezionare **[RUBRICA]** > **[NUOVO NOMINAT.]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Immettere il nome, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Immettere il numero, quindi premere **[SALVA]** per confermare.



#### Suggerimento

- Per ulteriori informazioni su come modificare il nome e il numero, vedere la sezione "Testo e numeri".



#### Nota

- La rubrica consente di salvare solo numeri nuovi.



#### Suggerimento

- Tenere premuto **#** per inserire una pausa.

↳ La nuova voce viene salvata.

## Impostazione della suoneria

È possibile personalizzare la suoneria abbinata ai contatti presenti in rubrica quando questi ultimi chiamano.



#### Nota

- Accertarsi di aver sottoscritto l'abbonamento al servizio di identificazione del numero del chiamante per poter utilizzare questa funzione.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[RUBRICA]** > **[SEL. SUONERIA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare un contatto, quindi premere **[VISUALIZZA]**.
- 4 Premere **[SELEZ]** per impostare o modificare la suoneria per un determinato contatto.

- 5 Selezionare una suoneria abbinata al contatto, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
  - ↳ In questo modo viene impostata la suoneria prescelta.

## Modifica di una voce

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[RUBRICA]** > **[MODIF. NOMINAT.]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare il contatto, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 4 Modificare il nome, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 5 Modificare il numero, quindi premere **[SALVA]** per confermare.
  - ↳ La voce viene salvata in rubrica.

## Eliminazione di una voce

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[RUBRICA]** > **[CANCELLA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare un contatto, quindi premere **[OK]** per confermare.
  - ↳ La voce viene eliminata.

## Eliminazione di tutte le voci

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[RUBRICA]** > **[ELIMINA TUTTI]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
  - ↳ Sul telefono viene visualizzato un messaggio di conferma.
- 3 Premere **[OK]** per confermare.
  - ↳ Tutte le voci in rubrica vengono eliminate.

## 8 Registro chiamate

Il registro delle chiamate salva la cronologia di tutte le chiamate effettuate, perse o ricevute. La cronologia delle chiamate ricevute include anche il nome e il numero del chiamante, nonché la data e l'ora della chiamata. Questa funzione è disponibile solo se si è abbonati al servizio di identificazione del chiamante offerto dalla propria compagnia telefonica.

Il telefono può registrare fino a 50 chiamate. L'icona del registro chiamate lampeggia sul telefono nel caso di chiamate senza risposta. Se il chiamante ha attivato il servizio di identificazione, il suo nome e il numero di telefono sono visualizzati sul display. L'elenco delle chiamate all'interno del registro viene visualizzato in ordine cronologico a partire dalla chiamata più recente.

### Nota

- Prima di chiamare direttamente un numero da questo elenco, assicurarsi che sia giusto.

### Visualizzazione delle voci nel registro chiamate

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **[ELENCO CHIAM.]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Viene visualizzato il registro delle chiamate ricevuto.
- 3 Selezionare una voce, quindi premere **[OPZION]** per visualizzare ulteriori informazioni.

### Ricomposizione di un numero

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **[ELENCO CHIAM.]**, quindi premere **[OPZION]**
- 3 Selezionare una voce dall'elenco.
- 4 Premere  per inoltrare la chiamata.

### Salvataggio di una voce del registro chiamate in rubrica

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **[ELENCO CHIAM.]**.
- 3 Selezionare una voce, quindi premere **[OPZION]** per confermare.
- 4 Selezionare **[SALVA NUMERO]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 5 Accedere al nome e modificarlo, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 6 Accedere al numero e modificarlo, quindi premere **[SALVA]** per confermare.  
↳ La voce viene salvata in rubrica.

### Eliminazione di una voce dal registro chiamate

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **[ELENCO CHIAM.]**.
- 3 Selezionare una voce, quindi premere **[OPZION]** per confermare.
- 4 Selezionare **[CANCELLA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ La voce viene eliminata.

### Eliminazione di tutte le voci del registro chiamate

- 1 Premere .
- 2 Selezionare **[ELENCO CHIAM.]**.
- 3 Premere **[OPZION]** per accedere al menu delle opzioni.
- 4 Selezionare **[ELIMINA TUTTI]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Sul telefono compare un messaggio di conferma.
- 5 Premere **[OK]** per confermare.  
↳ Tutte le voci in rubrica vengono eliminate.

## 9 Elenco di rielezione

L'elenco di rielezione consente di salvare la cronologia delle chiamate effettuate e include i nomi e/o i numeri chiamati. Il telefono può registrare fino a 10 voci di rielezione.

### Visualizzazione delle voci di rielezione

- 1 Premere **redial** per accedere all'elenco delle chiamate effettuate.
- 2 Selezione una voce e premere **[SELEZ]**.

### Ricomposizione di una chiamata

- 1 Premere **redial**.
- 2 Selezionare la voce che si desidera richiamare. Premere .  
↳ Il numero viene composto.

### Salvataggio di un numero dell'elenco di rielezione in rubrica

- 1 Premere **redial** per accedere all'elenco delle chiamate effettuate.
- 2 Selezionare una voce, quindi premere **[SELEZ]** e **[OPZION]**.
- 3 Selezionare **[SALVA NUMERO]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 4 Accedere al nome e modificarlo, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 5 Accedere al numero e modificarlo, quindi premere **[SALVA]** per confermare.  
↳ La voce viene salvata in rubrica.

### Eliminazione di una voce di rielezione

- 1 Premere **redial** per accedere all'elenco delle chiamate effettuate.
- 2 Selezionare una voce, quindi premere **[SELEZ]** e **[OPZION]**.
- 3 Selezionare **[CANCELLA]**, quindi premere **[SELEZ]**  
↳ La voce viene eliminata.

### Eliminazione di tutte le voci dell'elenco di rielezione

- 1 Premere **redial** per accedere all'elenco delle chiamate effettuate.
- 2 Premere **[SELEZ]**, quindi **[OPZION]** per accedere al menu delle opzioni.
- 3 Selezionare **[ELIMINA TUTTI]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 4 Sul telefono viene visualizzato un messaggio di conferma.
- 5 Premere **[OK]** per confermare.  
↳ Tutte le voci in rubrica vengono eliminate.

# 10 Impostazioni personalizzabili

È possibile personalizzare alcune impostazioni del telefono.

---

## Personalizzazione del display del telefono

---

### Attribuzione di un nome al telefono

Il nome del telefono può essere composto da un massimo di 14 caratteri. Il nome viene visualizzato sullo schermo del telefono in modalità standby.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[PERSONALIZZA]** > **[NOME RICEVIT.]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Immettere o modificare il nome. Per cancellare un carattere, premere **[CANC.]**.
- 4 Premere **[OK]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

---

### Impostazione della lingua del display

#### Nota

- Questa opzione è disponibile solo sui telefoni con supporto multilingue.
- Le lingue disponibili variano a seconda del paese.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[PERSONALIZZA]** > **[LINGUA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare una lingua, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

---

## Personalizzazione audio

---

### Impostazione della suoneria del telefono

È possibile scegliere tra 15 suonerie diverse.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[PERSONALIZZA]** > **[TONI RICEVIT.]** > **[SQUILLI]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare una suoneria, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

---

### Impostazione del volume della suoneria del telefono

È possibile selezionare 6 diversi livelli di impostazione del volume della suoneria oppure scegliere l'opzione **[OFF]**.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[PERSONALIZZA]** > **[TONI RICEVIT.]** > **[VOL. SUONERIA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare un livello del volume, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.



#### Suggerimento

- Per disattivare la suoneria, tenere premuto **#** in modalità standby. Sul display compare .

---

### Impostazione dei toni della tastiera

Si tratta del suono prodotto alla pressione di un tasto del telefono.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[PERSONALIZZA]** > **[TONI RICEVIT.]** > **[TONO TASTO]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[ON]/[OFF]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

---

## Ottimizzazione della qualità audio

La modalità audio XHD (Extreme High Definition) è una funzionalità specifica che consente di trasmettere segnali audio in alta fedeltà sul telefono. In questo modo l'audio delle conversazioni telefoniche risulta analogo a quello delle conversazioni effettuate di persona.

In modalità standby:

- 1** Premere **menu**.
- 2** Selezionare **[IMP AVANZATE] > [SUONO XHD]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3** Selezionare la nuova impostazione, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

Durante una chiamata:

- 1** Premere **[OPZION]** per accedere al menu delle opzioni.
- 2** Modificare l'impostazione XHD.
- 3** Premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

# 11 Funzioni relative alle chiamate

Il telefono supporta una serie di funzionalità di chiamata che consentono di gestire al meglio le conversazioni telefoniche.

---

## Interruzione automatica della chiamata

Per terminare una chiamata, posizionare il telefono sulla stazione base o sulla base di ricarica.

---

### Attivazione/disattivazione della modalità di interruzione automatica della chiamata

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[PERSONALIZZA] > [CHIUS. AUTOM.]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[ON]/[OFF]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

#### Nota

- Quando la funzione di interruzione automatica della chiamata non è attiva, l'altoparlante è attivo.

---

## Conferenza automatica

Per condividere una chiamata esterna con un altro telefono, premere .

---

### Attivazione/disattivazione della modalità di conferenza automatica

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[IMP AVANZATE] > [CONFERENZA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[ON]/[OFF]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

---

## Modalità di chiamata

#### Nota

- Questa funzione si applica solo ai telefoni che supportano la modalità di chiamata a impulsi e a toni.

La modalità di chiamata rimanda al segnale telefonico usato in determinati paesi. Il telefono supporta la modalità a toni (DTMF) e a impulsi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla propria compagnia telefonica.

---

### Impostazione della modalità di chiamata

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[IMP AVANZATE] > [TEMPO DI FLASH]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare una modalità di chiamata, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

#### Nota

- Se il telefono si trova in modalità di chiamata a impulsi, premere  durante la conversazione per passare temporaneamente alla modalità a toni. Viene visualizzata la lettera "d". Le cifre immesse durante la chiamata vengono quindi convertite in segnali a toni.

## Selezione della durata di richiamata

Assicurarsi che il tempo di richiamata sia impostato correttamente prima di rispondere a un'altra chiamata. Di norma questa funzione è già attiva sul telefono. È possibile scegliere tra 3 opzioni: **[BREVE]**, **[MEDIO]** e **[LUNGO]**. Il numero di opzioni disponibili varia a seconda dei paesi. Per ulteriori dettagli, consultare la propria compagnia telefonica.

## Impostazione della durata di richiamata

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[IMP AVANZATE]** > **[TEMPO DI FLASH]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
  - ↳ Le impostazioni vengono salvate.

## Prefisso automatico

Questa funzione consente di verificare e formattare il numero in uscita prima della composizione. Il prefisso può sostituire il numero di identificazione impostato nel menu. Esempio: il numero di identificazione impostato è 604, mentre il prefisso è 1250. Quando viene composto un numero del tipo 6043338888, quest'ultimo viene convertito in 12503338888 prima della composizione.

### Nota

- La lunghezza massima di un numero di identificazione è di 5 cifre. La lunghezza massima di un prefisso automatico è di 10 cifre.

## Impostazione del prefisso automatico

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[IMP AVANZATE]** > **[PREFIS AUTOM.]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Immettere il numero di identificazione, quindi premere **[OK]** per confermare.
- 4 Immettere il prefisso, quindi premere **[OK]** per confermare.
  - ↳ Le impostazioni vengono salvate.

### Nota

- Per inserire una pausa, tenere premuto **#**.

### Nota

- Se il prefisso è stato impostato e il numero di identificazione è vuoto, il prefisso viene aggiunto a tutte le chiamate in uscita.

### Nota

- Questa funzione non è disponibile se il numero composto inizia per **\*** e **#**.

## Primo squillo

Se è stato richiesto il servizio di identificazione del chiamante, il telefono può eliminare il primo squillo prima che venga visualizzato il nome o il numero di chi chiama. Una volta reimpostato, il telefono può rilevare automaticamente la presenza del servizio di identificazione del chiamante ed eliminare il primo squillo. Questa impostazione può essere modificata. Questa opzione è disponibile solo sui telefoni che supportano questa funzionalità.

---

## Attivazione/disattivazione del primo squillo

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[IMP AVANZATE]** > **[PRIMO SQUILLO]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[ON]/[OFF]**, quindi premere **[OK]** per confermare.
  - ↳ Le impostazioni vengono salvate.



### Nota

- Per reimpostare il primo squillo, accedere al menu di reimpostazione.

---

## Modalità ECO

La modalità **ECO** riduce la potenza di trasmissione del telefono e della stazione base.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[IMP AVANZATE]** > **[ECO]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare la nuova impostazione, quindi premere **[OK]** per confermare.
  - ↳ Le impostazioni vengono salvate.
  - ↳ In modalità standby viene visualizzato **ECO** invece di **Y**.



### Nota

- Quando la modalità **ECO** è attiva, è possibile che la distanza di connessione tra il telefono e la stazione base venga ridotta.

# 12 Funzioni aggiuntive

Il telefono è dotato di funzioni aggiuntive che consentono di essere sempre aggiornati mentre si è in movimento.

## Sveglia

Il telefono è dotato di una sveglia incorporata. Per impostare la sveglia, fare riferimento alle informazioni riportate di seguito.

### Impostazione della sveglia

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[ORA & SVEGLIA] > [SVEGLIA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[UNA VOLTA]** oppure **[GIORNALMENTE]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 4 Impostare l'orario di sveglia.
- 5 Premere **[OK]** per confermare.  
↳ La sveglia è attiva e sul display viene visualizzato .



#### Suggerimento

- Premere / per passare da **[AM]** a **[PM]**.

### Disattivazione della sveglia

#### Quando la sveglia suona

- 1 Premere un tasto qualsiasi per spegnerla.

#### Prima che la sveglia suoni

- 1 Premere **menu**.

- 2 Selezionare **[ORA & SVEGLIA] > [SVEGLIA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[OFF]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

### Impostazione della suoneria della sveglia

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[ORA & SVEGLIA] > [TONI SVEGLIA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Impostare una nuova suoneria, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.



#### Nota

- Il volume della sveglia è impostato sullo stesso livello di quello della suoneria del telefono. Se la suoneria del telefono non è attiva, il volume della sveglia è impostato su 1.

### Orario automatico



#### Nota

- Questo servizio dipende dal gestore telefonico.



#### Nota

- Accertarsi di aver sottoscritto l'abbonamento al servizio di identificazione del chiamante per poter utilizzare questa funzione.

La data e l'ora del telefono vengono sincronizzate automaticamente tramite lo standard PSTN (Public Switched Telephone Network). Per sincronizzare la data, accertarsi che sia impostato l'anno corretto.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[ORA & SVEGLIA] > [SVEGLIA AUTOM.]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[ON]/[OFF]**. Premere **[SELEZ]**.  
↳ Le impostazioni vengono salvate..

---

## Blocco tasti

La tastiera può essere bloccata per evitare che i tasti vengano premuti accidentalmente.

---

### Blocco della tastiera

- 1 Tenere premuto **\*** in modalità standby.  
↳ La tastiera si blocca.



Nota

- Quando la tastiera è bloccata, non è possibile effettuare alcuna chiamata. È comunque possibile rispondere alle chiamate in arrivo. La tastiera viene sbloccata durante la conversazione e si riblocca automaticamente una volta che quest'ultima viene conclusa.

---

### Sblocco della tastiera

- 1 Tenere premuto **\***.  
↳ La tastiera si sblocca.

---

## Posizionamento del telefono

- 1 Premere **••)** sulla stazione base.  
↳ Tutti i telefoni collegati alla stazione base squillano.
- 2 Premere nuovamente **••)** sulla stazione base per interrompere la suoneria.  
↳ La suoneria di tutti i telefoni si arresta.  
In alternativa:
- 3 Premere un tasto qualsiasi su un telefono per interrompere la suoneria.

# 13 Impostazioni avanzate

## Registrazione dei telefoni

È possibile registrare telefoni aggiuntivi sulla stazione base. La stazione base può registrare un massimo di 5 telefoni.

### Registrazione automatica

- 1 Posizionare il telefono sulla stazione base.
  - ↳ Il telefono rileva la stazione base e avvia automaticamente il processo di registrazione.
  - ↳ La registrazione viene completata in meno di 2 minuti. La stazione base assegna automaticamente dei numeri ai vari telefoni.

### Registrazione manuale

Se la registrazione automatica non viene portata a termine correttamente, registrare il telefono manualmente sulla stazione base.

- 1 Premere **menu** sul telefono.
- 2 Selezionare **[IMP AVANZATE]** > **[REGISTRA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Tenere premuto **•••** sulla stazione base per 5 secondi fino a che non viene emesso un tono di conferma.
- 4 Immettere il PIN di sistema. Premere **[CANC]** per effettuare le correzioni.
- 5 Premere **[OK]** per confermare il PIN.
  - ↳ La registrazione viene completata in meno di 2 minuti. La stazione base assegna automaticamente dei numeri ai vari telefoni.

#### Nota

- Se il PIN non è corretto o non viene trovata la base dopo un certo periodo di tempo, sul telefono è visualizzato un messaggio di avviso. Se la registrazione non si conclude correttamente, ripetere la procedura riportata sopra.

#### Nota

- Il PIN predefinito è 0000. Quest'ultimo non può essere modificato.

## Annullamento della registrazione dei telefoni

- 1 Se due telefoni condividono la stessa stazione base, è possibile annullare la registrazione di uno dei due.
- 2 Premere **menu**.
- 3 Selezionare **[IMP AVANZATE]** > **[SCOLLEGARE]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 4 Immettere il PIN di sistema (il PIN predefinito è 0000). Premere **[CANC]** per cancellare il numero.
- 5 Selezionare il numero del telefono per il quale si desidera annullare la registrazione.
- 6 Premere **[OK]** per confermare.
  - ↳ La registrazione del telefono viene annullata.

#### Suggerimento

- Il numero del telefono viene visualizzato accanto al nome del telefono in modalità standby.

---

## Ripristino delle impostazioni predefinite

È possibile ripristinare il telefono alle impostazioni di fabbrica.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[IMP AVANZATE] > [REIMPOSTA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
  - ↳ Sul telefono viene visualizzato un messaggio di conferma.
- 3 Premere **[OK]** per confermare.
  - ↳ Tutte le impostazioni vengono ripristinate.
  - ↳ Viene visualizzata la schermata di benvenuto.



### Suggerimento

- Per ulteriori informazioni sulle impostazioni predefinite, vedere la sezione "Impostazioni predefinite".

# 14 Segreteria telefonica

## Nota

- Disponibile solo per il modello CD565.

Il telefono è dotato di una segreteria telefonica che, una volta attivata, registra le chiamate senza risposta. Per impostazione predefinita, la segreteria telefonica è impostata sulla modalità **[RISP. & REG.]**. È possibile accedere alla segreteria telefonica anche in modalità remota e modificare le impostazioni attraverso il menu della segreteria stessa presente sul telefono. .

Il contatore dei messaggi a LED (display a due cifre e 7 segmenti) sulla stazione base mostra il numero dei messaggi quando la segreteria telefonica è attiva.

.	La segreteria telefonica è attiva.
Nessuna indicazione sul display	La segreteria telefonica non è attiva.
--	Memoria piena
AA	È possibile accedere alla segreteria telefonica in modalità remota (sia sul telefono stesso che tramite telefono a toni).
[ ]	Registrazione
x.	Regolazione del livello del volume
	Numero di messaggi

## Attivazione della segreteria telefonica

La segreteria telefonica può essere attivata tramite la stazione base o il telefono.

### Tramite telefono

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[SEGRET. TEL.] > [RISP. ATT/DIS.]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[ON]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

### Tramite la base

- 1 Premere **on/off** per attivare la segreteria telefonica in modalità standby.

## Nota

- Quando la segreteria telefonica è attiva, risponde alle chiamate in arrivo dopo un determinato numero di squilli sulla base delle impostazioni del ritardo.

## Disattivazione della segreteria telefonica

La segreteria telefonica può essere disattivata tramite la stazione base o il telefono.

### Tramite telefono

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[SEGRET. TEL.] > [RISP. ATT/DIS.]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[OFF]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

### Tramite la base

- 1 Premere **on/off** per disattivare la segreteria telefonica in modalità standby.

---

## Impostazione della lingua della segreteria telefonica

### Nota

- Questa opzione è disponibile solo sui telefoni con supporto multilingue.

La lingua della segreteria telefonica è la lingua che viene impostata per i messaggi in uscita.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[SEGRET. TEL.] > [IMPOSTAZIONI] > [LINGUA MESS.]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare una lingua, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

---

## Impostazione della modalità di risposta

È possibile impostare la segreteria telefonica in modo tale che chi chiama possa lasciare un messaggio. Selezionare **[RISP. & REG.]** se si desidera che il chiamante lasci un messaggio. In caso contrario, selezionare **[SOLO RISPOSTA]**.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[SEGRET. TEL.] > [MOD. RISPOSTA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare una modalità di risposta, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

### Nota

- Se la memoria è piena, la segreteria telefonica passa automaticamente alla modalità **[SOLO RISPOSTA]**.

---

## Messaggi in uscita (OGM)

Il messaggio in uscita è il messaggio che viene udito da chi chiama quando si attiva la segreteria telefonica. La segreteria telefonica è dotata di 2 messaggi in uscita preregistrati: modalità **[RISP. & REG.]** e modalità **[SOLO RISPOSTA]**.

---

### Registrazione di un messaggio in uscita

La lunghezza massima del messaggio in uscita che può essere registrato è di 3 minuti. Il messaggio in uscita appena registrato sostituisce automaticamente quello vecchio.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[SEGRET. TEL.] > [SALVA MESS USC]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[RISP. & REG.]** oppure **[SOLO RISPOSTA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 4 Selezionare **[SALVA MESS USC]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 5 La registrazione inizia dopo il segnale acustico.
- 6 Premere **[OK]** per interrompere la registrazione; in caso contrario la registrazione termina dopo 3 minuti.  
↳ Il messaggio in uscita appena registrato viene riprodotto automaticamente in modo da poter essere riascoltato.

### Nota

- Per ripristinare il messaggio in uscita preregistrato, eliminare il messaggio in uscita corrente.

---

### Riproduzione del messaggio in uscita corrente

- 1 Premere **menu**.

- 2 Selezionare **[SEGRET. TEL.] > [SALVA MESS USC]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[RISP. & REG.]** o **[SOLO RISPOSTA]**. Premere **[SELEZ]** per confermare.
- 4 Selezionare **[ESEGUI]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Il telefono riproduce il messaggio in uscita corrente.

### Eliminazione del messaggio in uscita

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[SEGRET. TEL.] > [SALVA MESS USC]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare **[RISP. & REG.]** oppure **[SOLO RISPOSTA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 4 Selezionare **[CANCELLA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 5 Il messaggio in uscita preregistrato viene ripristinato.

#### Nota

- Non è possibile eliminare alcun messaggio preregistrato.

## Messaggi in arrivo (ICM)

La lunghezza massima di un messaggio in arrivo è di 3 minuti. Quando si ricevono messaggi nuovi, la spia di ricezione lampeggia sulla segreteria telefonica e sul telefono è visualizzato un messaggio di avviso.

#### Nota

- Se si risponde al telefono mentre la persona che chiama sta lasciando un messaggio, la registrazione viene interrotta ed è possibile parlare direttamente all'interlocutore.

#### Nota

- Se la memoria è piena, la segreteria telefonica passa automaticamente alla modalità **[SOLO RISPOSTA]**. Per ricevere nuovi messaggi, cancellare quelli vecchi.

### Ascolto dei messaggi in arrivo

I messaggi in arrivo vengono riprodotti rispettando la sequenza di registrazione.

### Dalla base

- Per avviare/interrompere l'ascolto, premere **▶■**.
- Per regolare il volume, premere **+ / -**.
- Per tornare indietro:
  - Durante l'ascolto del messaggio, premere **◀** per riprodurre il messaggio dall'inizio.
  - Durante il primo secondo di ascolto del messaggio corrente, premere **◀** per riprodurre quello precedente.
- Per andare avanti, premere **▶** per passare al messaggio successivo.
- Per eliminare il messaggio corrente, premere **X**.

#### Nota

- Non è possibile recuperare i messaggi eliminati.

### Dal telefono

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[SEGRET. TEL.] > [ESEGUI]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Viene riprodotto il nuovo messaggio.  
Se non sono presenti messaggi nuovi, verranno riprodotti i messaggi vecchi.
- Premere **[INDIET]** per interrompere la riproduzione.
- Premere **☑** per accedere al menu delle opzioni.
- Premere **▲ / ▽** per aumentare/ridurre il volume.

---

## Eliminazione di un messaggio in arrivo

---

### Dalla base

- 1 Premere **X** durante l'ascolto del messaggio.  
↳ Il messaggio corrente viene eliminato.

---

### Dal telefono

- 1 Premere **☑** durante l'ascolto del messaggio per accedere al menu delle opzioni.
- 2 Selezionare **[CANCELLA]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Il messaggio corrente viene eliminato.

---

## Eliminazione di tutti i messaggi in arrivo vecchi

---

### Dalla base

- 1 Tenere premuto **X** in modalità standby.  
↳ Tutti i messaggi vecchi vengono eliminati in maniera permanente.

---

### Dal telefono

- 1 Premere **menu** sul telefono.
- 2 Selezionare **[SEGRET. TEL.] > [ELIMINA TUTTI]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Sul telefono viene visualizzato un messaggio di conferma.
- 3 Premere **[OK]** per confermare.  
↳ Tutti i messaggi vecchi vengono eliminati in maniera permanente.

 **Nota**

- Possono essere eliminati solo i messaggi letti. Non è possibile recuperare i messaggi eliminati.

---

## Filtro chiamate

---

È possibile ascoltare la persona che chiama mentre lascia un messaggio nella segreteria telefonica. In questo modo, è possibile decidere se rispondere o meno.

---

### Dalla base

Premere **+/-** per regolare il volume dell'altoparlante durante la modalità di filtro chiamate. Impostando il volume al minimo, questa funzione viene disattivata.

---

## Impostazione del ritardo degli squilli

---

È possibile impostare il numero di squilli che vengono riprodotti prima dell'attivazione della segreteria telefonica.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[SEGRET. TEL.] > [IMPOSTAZIONI] > [RIT. SQUILLO]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Scegliere una nuova impostazione, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

 **Nota**

- Assicurarsi che la segreteria telefonica sia attivata prima di applicare questa impostazione.

 **Suggerimento**

- Quando si accede alla segreteria telefonica in modalità remota, si consiglia di impostare il ritardo degli squilli sulla modalità **[RISPARMIO]**. In questo modo, i messaggi vengono gestiti in maniera più efficace. Quando sono presenti nuovi messaggi, la segreteria telefonica prende la chiamata dopo 3 squilli. In caso contrario, la chiamata viene presa dopo 5 squilli.

## Accesso remoto

È possibile accedere alle funzionalità della segreteria telefonica anche quando non si è a casa. Basta chiamare il proprio numero da un telefono a toni e immettere il PIN a 4 cifre.

### Nota

- Il codice PIN di accesso remoto è analogo al PIN di sistema. Il PIN predefinito è 0000.

## Attivazione/disattivazione della modalità di accesso remoto

È possibile consentire o bloccare l'accesso remoto alla segreteria telefonica.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[SEGRET. TEL.] > [IMPOSTAZIONI] > [ACC. REMOTO]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Scegliere una nuova impostazione, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ Le impostazioni vengono salvate.

## Accesso remoto alla segreteria telefonica

- 1 Chiamare il proprio numero di casa tramite un telefono a toni.
- 2 Premere **#** mentre viene riprodotto il messaggio in uscita.
- 3 Immettere il codice PIN.  
↳ Adesso è possibile accedere alla segreteria telefonica e ascoltare i nuovi messaggi.

### Nota

- È possibile immettere 2 volte il PIN corretto prima che il telefono chiuda la chiamata.

- 4 Premere un tasto per effettuare un'operazione. Consultare la tabella dei comandi per l'accesso remoto per un elenco delle funzionalità disponibili.

### Nota

- Se non viene riprodotto alcun messaggio e non viene premuto alcun tasto entro 8 secondi, il telefono interrompe automaticamente la chiamata.

## Comandi per l'accesso remoto

Tasto	Funzione
1	Ripetizione del messaggio corrente o precedente
2	Riproduzione dei messaggi
3	Riproduzione del messaggio successivo
6	Eliminazione del messaggio corrente
7	Attivazione della segreteria telefonica (non disponibile durante l'ascolto)
8	Interruzione dell'ascolto dei messaggi
9	Disattivazione della segreteria telefonica (non disponibile durante l'ascolto)

## Impostazione della qualità audio dei messaggi

È possibile regolare la qualità audio dei messaggi ricevuti dalla segreteria telefonica.

- 1 Premere **menu**.
- 2 Selezionare **[SEGRET. TEL.] > [IMPOSTAZIONI] > [QUALITÀ MESS.]**, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.
- 3 Selezionare la nuova impostazione, quindi premere **[SELEZ]** per confermare.  
↳ L'impostazione viene salvata.

# 15 Impostazioni predefinite

Lingua	A seconda del paese
Nome del telefono	PHILIPS
Data	01/01/09
Formato data	GG/MM
Ora	00:00
Formato ora	24 ore
Sveglia autom.	Attivato
Sveglia	Disattiva
Phonebook list	Non modificato
Chius. autom.	Attivato
Tempo di flash	A seconda del paese
Codice area	[Empty]
Cod. operativo	[Empty]
Tipo di rete	PSTN (telefono DECT per la connessione alla rete telefonica pubblica commutata)
Primo squillo	A seconda del paese
Conferenza	Disattiva
Handset ring melody	Suoneria 1
Toni sveglia	Suoneria 1
Receiver volume	Volume 3
Handset speaker volume	Livello 3
Handset ring volume	Livello 3
Handset key beep	Attivato
Suono XHD	Attivato
Incoming call log	[Empty]
Elenco di riselezione	[Empty]
Mod. chiamata*	Toni
Prefisso automatico	[Empty]

## Impostazioni predefinite della segreteria telefonica

### Segret. tel.

Ans machine status	Attivato
Ans machine mode	Risp. & reg.
Base call screening	Attivato
Outgoing message memory	Pre-recorded OGM
Incoming message memory	[Empty]
Accesso remoto	Spegnimento
Codice PIN	0000
Lingua mess.	A seconda del paese
Rit. squillo	5 squilli
Base speaker volume	Livello 3
Message quality	Alta



### Nota

- \*Funzionalità che dipendono dal paese

# 16 Dati tecnici

## Schermo

- Retroilluminazione progressiva dello schermo LCD

### Funzionalità generali del telefono

- Modalità doppia di identificazione del nome e del numero del chiamante
- 10 suonerie polifoniche e 5 suonerie standard
- Conferenza e messaggi in segreteria

- Chiamata interna

### Rubrica, elenco di rielezione e registro chiamate

- Rubrica con 200 voci
- Elenco di rielezione con 10 voci
- Registro chiamate con 50 voci

### Batterie

- 2 batterie ricaricabili AAA Ni-MH da 1,2 V (650 mAh)

### Adattatore

- Base: ingresso 100-240 V, 50/60 Hz, 0,1 A; uscita: 6 V, 500 mA
- Base di ricarica: ingresso 100-240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; uscita: 6 V, 150 mA

### Consumo energetico

- Consumo energetico in modalità standby: circa 600 mW (CD560); 650 mW (CD565)

### Peso e dimensioni (CD560)

- Telefono: 103 grammi
- 164,5 × 27 × 46,5 mm (A × P × L)
- Base: 107 grammi
- 79,5 × 107 × 108 mm (A × P × L)

### Peso e dimensioni (CD565)

- Telefono: 103 grammi
- 164,5 × 27 × 46,5 mm (A × P × L)
- Base: 139 grammi
- 79,5 × 107 × 122 mm (A × P × L)

### Intervallo temperatura

- In funzione: da 0°C a +35°C (da 32°F a 95°F)

- Non in funzione: da 20°C a +45°C (da 4°F a 113°F)

### Umidità relativa

- In funzione: fino al 95% a 40°C
- Non in funzione: fino al 95% a 40°C

# 17 Domande frequenti

## L'icona del segnale lampeggia.

- Il telefono è fuori portata. Avvicinarlo alla stazione base.

Se sul telefono compare [SCOLLEGATO], registrarlo.



### Suggerimento

- Per ulteriori informazioni, vedere "Registrazione dei telefoni" nella sezione "Impostazioni avanzate".

## SE la registrazione dei telefoni aggiuntivi sulla stazione base non va a buon fine, cosa si può fare?

La memoria della base è piena. Annullare la registrazione dei telefoni non utilizzati e riprovare.

### Assenza del tono di chiamata

- Verificare che il telefono sia collegato.
- Il telefono è fuori portata. Avvicinarlo alla stazione base.

### Assenza del tono di riposizionamento

- Il telefono non è stato riposto correttamente sulla base.
- I contatti di ricarica sono sporchi. Scollegare l'alimentazione e pulire i contatti con un panno inumidito.

## Non è possibile modificare le impostazioni della segreteria telefonica, cosa si può fare?

Il servizio di segreteria telefonica è gestito dalla propria compagnia telefonica e non dal telefono stesso. Contattare il proprio gestore per modificare le impostazioni.

## Il telefono posto sulla base di ricarica non viene alimentato.

- Verificare che le batterie siano inserite correttamente.
- Verificare che il telefono sia posizionato sulla base di ricarica. L'icona della batteria si muove durante le operazioni di ricarica.
- Le batterie sono difettose. Acquistare delle batterie nuove presso il proprio rivenditore.

## Nessuna indicazione sul display

- Verificare che le batterie siano cariche.
- Verificare i collegamenti e la presenza di alimentazione.

## Audio di bassa qualità (rumori di sottofondo, eco, ecc...)

- Il telefono è fuori portata. Avvicinarlo alla stazione base.
- Il telefono è esposto a interferenze da parte degli apparecchi vicini. Allontanare la stazione base dagli apparecchi.
- Il telefono si trova in un luogo con pareti molto spesse. Allontanare la stazione base dalle pareti.

## Il telefono non squilla.

Verificare che la suoneria sia attiva.

## La stazione base non squilla.

Quando si riceve una chiamata, la stazione base non emette alcun suono a differenza del telefono.

## Quando sul display del telefono compare la scritta "Attendere...", che cosa significa?

Il telefono sta richiamando la memoria della rubrica e del registro chiamate. Entrambe le informazioni vengono archiviate nella stazione base. Il telefono richiama i dati dalla stazione base dopo alcuni secondi. Quando si preme / , le informazioni della rubrica/registro chiamate vengono visualizzate sul display del telefono.

## L'identificativo del chiamante non viene visualizzato sul display.

- Il servizio non è stato attivato. Contattare il proprio gestore.
- Le informazioni relative al chiamante risultano nascoste o non disponibili.

## Il telefono perde la connessione con la base oppure l'audio risulta distorto durante la chiamata.

Verificare se la modalità **ECO** è attiva. Disattivarla per aumentare la portata del telefono e sfruttare al meglio la qualità delle chiamate.



### Nota

- Se le soluzioni descritte sopra non risolvono il problema, scollegare l'alimentazione dal telefono e dalla stazione base. Riprovare dopo 1 minuto.

**ANNEX 1**

	<b>ANNEX 1</b>
English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declares that this [type of equipment] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A vakuuttaa täten että [type of equipment] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dat het toestel [type of equipment] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, déclare que l'appareil [type of equipment] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, att denna (type of equipment] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, BU P&A erklærer herved, at følgende udstyr [type of equipment] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF
German	Hiermit erkläre Philips Consumer Lifestyle, BU P&A die Übereinstimmung des Gerätes [Type of equipment] mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Philips Consumer Lifestyle, BU P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [type of equipment] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dichiara che questo (type of equipment) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que el (type of equipment) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A declara que este [type of equipment] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
	<b>Property of Philips Consumer Lifestyle</b>



**CE 0168**



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Printed in China

CD560-CD565\_23\_IT\_UM\_V2.1